

התורופה משווקת ללא מרשם רפואי

**אורקורט****משחה לחילוף הפה**חומר פעיל - 1 גרם של התכשיר מכיל:  
טריאמיצינולון אצטוניד 1 מ"ג -

Triamcinolone Acetonide 1 mg

חוורמים בלתי פעילים ואלרגניים: ראה פרק 6 "מידע  
נוספ".קרא בעין את העלון עד סופו בטרם תשתחש  
בתרופה. עלון הרמיידי תעמידת על התורופה. אם  
יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.  
התורופה אינה מומלצת בדרך כלל לתינוקות ולילדים  
מתחת לגיל שנתיים. מתחת לגיל זה יש לפנות לרופא.  
עליך להשתמש בצורה נסopic. עלייך לפנות אל הרופא באם  
הן זוקק למידע נוסף. עלייך לפנות אל הרופאים או איניהם  
סימני המחלת (סימפטומים) מחמורים או אינם  
משתפרים לאחר 7 ימים.**1. למה מיועדת התורופה?**אורקורט מיועדת לטיפול מס'יע ולהקלת זמני  
בSYMPTOMS הקשורים לפצעים דלקתיים וליכים בפה.קובוצה רפואיית:  
קורטיקוסטרואידים סינטטיים לטיפול מקומי, בעלי  
תכונות נוגדות דלקת, מרגיעות גירוד וטורומות  
לכיזום כל דם.**2. לפני השימוש בתורופה**

☒ אין להשתמש בתורופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל או לכל אחד מהמרכיבים הננספים אשר מרכיבת התורופה.
- קיים זיהום ורלי (כגון הרופס סופולקן),  
פטריטי/ או חידקי בפה/או בגרון או בשפת  
העור ובמיוחד בשימוש ממושך בתכשיר.

☒ אזהרות מיוחדות הנגעות לשימוש בתורופה:

- אין להשתמש בתורופה זו לעתים קרובות או  
لتוקפה ממושכת מבלי להיוועץ ברופא.
- זהירות מיוחדת נדרש בשימוש ילדים. הטיפול  
בילדים ובמתבגרים חייב להיות מלאה במיעקב  
רפואי. מומלץ להשתמש בהדרות בקשישים.
- אם הודיע לך לרופא לפניו נטילת התורופה.
- במקורה של הופעת גירוי מקומי יש להפסיק טיפול  
ולפונן מידות לרופא.

☒ לפני הטיפול באורקורט, ספר לרופא אם:

- הנר סובל או סבלת בעבר מליקוי בתפקוד  
המערכת החיסונית.
- הרס סובל או סבלת בעבר מליקוי בתפקוד הכלב.

☒ אם אתה לוקת, או אם לך כתת לאחרונה,  
תורופות אחרות יכולות לתורופה לא לרוקח.  
תזונה, ספר על כר לרופא או לרוקח.

☒ שימוש בתורופה ומזה

יש להשתמש בתורופה מבלי להיוועץ ברופא לפני  
החלה הת טיפול אם הוא מינקה.

☒ ילדים

בנסיבות מיוחדות השימוש באורקורט לטיפול ילדים אין  
ידועות. ילדים עשויים להיות פגעים יותר ממבוגרים  
בעת טיפול בתכשירים לשימוש מקומי המכילים  
קורטיקוסטרואידים, אך יש להשתמש בכמות הקטנה  
בຍותר הנדרשת. טיפול קבוע בקורטיקוסטרואידים  
עלול לגרום בגדייה והתפקידות של ילדים.**3. כיצד השתמש בתורופה?**

עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח.

המינון המקורי מוקובל בכל הוא:

2-3 פעמים ביום לאחר הארוחות ולפני השינה.

מיןון ילדים: לפני הרוחות והתוויות.

אין להשתמש בתכשיר בתינוקות ובילדים מתחת  
לגיל 4 יותר מ-3 שבועות.יש להפסיק את השימוש בתכשיר לאחר שהושג  
ריפוי. אם לא חל שיפור במצבך תוך 7 ימים, יש  
לפנות לרופא.

אין לברוח על המנה המומלצת.

אוף השימוש:

יש לטלול כמות קטנה בעדרת מקולן מורופד לאונינים  
ולהניח בלחיצה עדינה לכיסוי הפצע.תנק שידירש כמות גדולה יותר כדי לכוסות  
פצעים גדולים יותר. להשגת תוצאות מיטביות,  
השתמש רק בכמות הנדרשת כדי לאפשר את הפצע  
בכפיו דק. אל תשפשף. ניסין לפזר את התכשיר  
זהה עלול לשורר תחושת חספס וונקוות ולגרום  
להתפרקות ולהתפוררות של התכשיר. מכל מקום,  
לאחר המריחה מתפתח ציפוי טוחן וחולקל.יש למרחץ את התכשיר לפני השינה כדי לאפשר  
מגע של הסטרואיד עם הפצע במהלך הלילה.

לא לבלוע תרופה זו מיועדת לשימוש בלבד הפה בלבד.

יש להימנע מגע עם העיניים, במקרה של מגע  
שטוף אותן מיד!

בדיקות ומูกד:

יש לבחוץ בדקה אבחנתית לריגשות אלרגית במגע  
עם קורטיקוסטרואידים.

בתוקופת הטיפול יתכן ותפנה גם לבדיקות:

- הימצאות קורטיזול בשתן.
- סטימולציה של ההורמון H.A.C.T.H.
- בדיקת פעילות האדרמן.
- ספירה מלית של אוזונופילים.
- בדיקת ריכוך גלוקוז בدم ובשתן.

בדיקות אלו יכולות לסייע להעירך אם אירעה פגיעה  
בפעולות של ציר הבולטות היפוטלמוס-וירתת  
המוח-וירתת הכליה (H.P.A.).קורטיקוסטרואידים לטיפול מקומי שנספגים  
במערכות הגוף (ספיגה סיסטמית) ממדכים באופן  
הפיר את הפעילות בציר הבולטות היפוטלמוס-  
וירתת המוח-וירתת הכליה (H.P.A.). אך, אצל  
מטפלים המקבילים טיפול ממשור במחשוח  
המכילים קורטיקוסטרואידים צור לבעיה בדיקות  
תקופתיות לאיתור דיכוי בפעולות הציר H.P.A. אך, אם  
מדוברים בדיכוי בפעולות הציר H.P.A., יש לסوت  
מרחבים דרכיו או עצם את השימוש בדרכו.  
בדרכ-כלב באופן גירוד ומלא לאחר הפסיקת הטיפול.  
אם נסלת מנת יתר או אם בטשות בעליל מין של בית חולים והבא  
את אריזת התורופה איתך.אם שכחת ליטול את התורופה בזמן הדרוש, אין  
ליטול מנה כפולה. קח את המנה הhaba בזמן הריגל  
והיוועץ ברופא.אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התוויות והמנה בכל  
פעם שהן לוקח תרופה. הרוכב משקיפים אם הנר  
דחוק להם. אם יש לך שאלות נוספת בוגר לעישום  
בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.**4. תופעות לוואי**כמו בכל תרופה, השימוש באורקורט עלול לגרום  
לתופעות לוואי בחלק המשתמשים. אל תבהל  
למקרה רשות תופעות הלוואי. יתכן ולא תסובול  
מאך אחת מהן.יש להפסיק את השימוש ולפנות לרופא בהקדם  
האפשרי אם:

- מתפתחת ריגשות מוגברת בעור, כולל גירוי העור  
מסביב לפה (נדיר).
- מתגללים שמיים בתוצאות בדיקות המעבדה,  
ראה סעיף "בדיקות ומוקב".

תופעות לוואי נוספת:

פריחה, גירוד - תופעות אלה חולפות בדרכ-כלב  
תוך זמן קצר לאחר תקופה ההסתגלות לתכשיר.צריבה, יובש, שלפוחיות או קילוף שכב הפה (perioral)  
לפי הטיפול, דלקת עור כתוצאה מתגובה אלרגית  
למגע (dermatitis), (allergic contact dermatitis) והלבנה של רירית הפה maceration of the oral mucosa), דלקת משניות ונזון של רירית הפה  
(mucositis), דלקת עור כתוצאה מוגברת בעור, כולל גירוי העור  
מסביב לפה (נדיר).תופעות לוואי ותגובה בין תרופות ילדים בתיווקות:  
על ההורים לדוחו לרופא המתפלל על כל תופעת  
לוואי וכן על כל תרופה נוספת הניתנת לך!אם אתה מטופעת הלוואי מחרמיה, או כאשר אתה  
סובל מטופעת הלוואי שלא הוכרכה בעולו, עלייך  
להתייחס עמו הרופא.ניתן לדוח על תופעות הלוואי למשרד הבריאות  
בנסיבות מסוימות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות  
לוואי" עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית  
של אתר משרד הבריאות (il. www.health.gov.il).המפנה לטופס המukan לדוח על תופעות הלוואי.  
לפניהם יונקן על המנקול אם הוא מינקה.**5. איך לאחנן את התורופה?**מנע הרעלת תרופה זו וכל תרופה אחרת יש  
לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים  
/או תינוקות ועל ידי קר תמנע הרעלת. אין לגרום  
להקאה לאלה הוראה מפורשת מטורופא.אין להשתמש בתרופה אחריה תאריך התופה (date)  
(date) המופיע על גבי האיזה החזינה והשפופרת.  
תאריך התפוגה מתיחס ליום האחרון של החודש.יש לאחנן בטמפרטורה מתחת ל-25°C, במקום  
קריר וחושך.

חייב מך לאחר פתיחת התכשיר: 3 חודשים.

**6. מידע נוסף**נוספ' על החומר הפעיל, התורופה מכילה גם:  
Mineral oil, fine gelatin powder, pectin, sodium  
carboxymethylcellulose, polyethylene.כיצד נראית התורופה ומה תוכן האריזה:  
משחה בצבע 'ב' בהיר, בעלת מראה מגערן.  
התורופה משוקמת בשפופורת המכילות 5 גרם.יצחק: תרוי פרומצואטילקס אינק., אונטריו, קנדה.  
בעל הרישום: תרוי אינטראנסיל בע"מ, רח' הקיטור  
14, מפרץ חיפה, 2624761.עלון זה נבדק ואושר ע"י משרד הבריאות בתאריך:  
אוגוסט 2016.מס' רישום התורופה בפנקס התרופות הממלכתי  
במשרד הבריאות: 01608.24803.שם הפשטה ולחיקת הקריה על זהioso בפה  
זכר. על אף זאת, התורופה מיועדת לבני שבי המינים.